

einer Hand des 16. Jahrhunderts, die zudem Notizen in spanischer Sprache eingetragen hat. Nun hat im Jahre 1578 der Spanier J. Zurita y Castro das Werk erstmals im Druck veröffentlicht<sup>5</sup>). Die Lesarten seines Druckes entsprechen genau denjenigen der Marginalien im Manuskript. Es ist daher so gut wie sicher, daß Zurita diese Handschrift benutzt und vermutlich auch nur diese eine gekannt hat. Die vielen offensichtlichen Schreib- und Lesefehler hat er auszumerzen versucht und an ihre Stelle dem Sinn entsprechende Ergänzungen eingefügt<sup>6</sup>). Alle späteren Herausgeber stützten sich auf diese Ausgabe, ohne, wie es scheint, die Handschrift herangezogen zu haben, wahrscheinlich, weil sie auch ihnen schon als verloren galt<sup>7</sup>). So blieb es unbemerkt, daß Zurita zwar Kapitel 1—5 des vierten Buches noch veröffentlicht, Ka-

---

<sup>5</sup>5, 1, sodann Extracta de cronica fratris Phtolomei de Luca super Roberti Guiscardi genealogia (fol. 104r—111r), ed. H. Surita, Indices Rerum ab Aragoniae Regibus etc. (s. u. Anm. 5) (Caesaraugustae 1578), endlich eine Ystoria dissensionis exorte inter Henricum Regem Anglie et Riccardum Regem Alamaniae fratrem suum ex parte una et comitem Simonem Montisfortis ex altera ... sumpta de cronicis fratrum Bernardi Guidonis et Phtolomei de Luca (fol. 114r—116r). — Diese Angaben hat mir Dr. Bohigas, der Leiter der Handschriftenabteilung der Zentralbibliothek in Barcelona, mitgeteilt, wofür ich ihm an dieser Stelle ganz besonders danken möchte.

<sup>6</sup>6) Indices Rerum ab Aragoniae Regibus Gestarum ab initiis Regni ad Annum MCDX, a Hieronymo Surita tribus libris parati et expositi ... (Caesaraugustae 1578), Anhang pp. 97—140; Name des Verfassers und ausführlicher Titel des Werkes auch in: Repertorium Fontium Historiae Medii Aevi 1 (1962) 787. — Zurita bietet neben derjenigen Alexanders auch die Erstausgabe Gaufrids von Malaterra. Ihre lange vermißte Druckvorlage (vgl. die Edition E. Pontieris, Muratori <sup>2</sup>5, 1) ist, wie Prof. Dr. W. Holtzmann dazu bemerkte, offenbar diese Hs. aus Barcelona.

<sup>7</sup>7) Einige Beispiele seien hier angeführt: so verbessert er *triumphantem* in *triumphare*, Alex. I, 2, p. 98, *prohibentur* in *prohiberetur*, I, 9, p. 100, *vide* in *inde*, I, 11, p. 101, *timeo* in *cuneo*, I, 15, p. 102, *bellis* in *bellicis*, I, 22, p. 105, *nimio* in *immo*, II, 4, p. 107 (die Seitenzahlen beziehen sich auf die Ausgabe Zuritas).

<sup>7</sup>7) Hispaniae illustratae seu rerum in Hispania et praesertim in Aragonia gestarum Scriptores varii in Germania nunquam hactenus excusi, ex bibliotheca reverendissimi domini Joannis Pistorii SS. Theologiae Doctoris 3 (Francoforti 1606) 344—372. — Bibliotheca Historica Regni Siciliae, sive Historicorum, qui de Rebus Siculis a Saracenorum invasione usque ad Aragonensium Principatum illustriora monumenta reliquerunt, amplissima collectio, opera et studio brevibusque annotationibus Joannis Baptistae Carusii 2 (Panormi 1723) 257—298. — Thesaurus Antiquitatum et Historiarum Siculae, ... digeri coeptus cura et studio Joannis Georgii Graevii, ... cum praefationibus Petri Burmanni 5 (Lugduni Batavorum 1723) 89—130. — L. A. Muratori, Rerum Italicarum Scriptores 5 (Mediolani 1724) 615—643. — G. Del Re, Cronisti e Scrittori sincroni 1 (Napoli 1845) 88—148.